

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
OKU BRONOWICE WIELKIE WSCHÓD – 4 MAJA 2006 R.**

Pan Jacek Piórecki

Dzień dobry Państwu. Nazywam się Jacek Piórecki, jestem pracownikiem Biura Planowania Przestrzennego, witam Państwa na dyskusji publicznej takiej troszkę dziwnej bo ograniczonej co do swojego zakresu, projekt planu jeśli Państwo brali udział we wcześniejszej dyskusji publicznej, która odbyła się ponad rok temu chyba to jakby cały projekt planu był udostępniony wówczas, chcę przypomnieć, że ten projekt planu jest przygotowywany do uchwalenia w Biurze Planowania Przestrzennego, którym kieruje Pani Dyrektor Magdalena Jaśkiewicz i może parę słów organizacyjnych. Na początek, mamy prośbę, ponieważ jak z każdej dyskusji musi być zrobiony protokół więc prosimy po pierwsze żeby Państwo się wpisali na listę obecności, nie są konieczne adresy, prosimy żeby Państwo zgłaszając się do wypowiedzi będziemy podawać mikrofon, albo można stąd wygłosić swoje kwestie, żeby Państwo się przedstawiali z imienia i nazwiska względnie jeśli w imieniu firmy to jako firma. Taki wymóg stawia ustawodawca, ponieważ ma powstać protokół więc aby łatwiej go było przygotować i nie pominąć istotnych dla Państwa również kwestii ta dyskusja jest nagrywana i będzie później z tego nagrania robiony stenogram. Proszę Państwa mamy taki powiedziałbym na wstępie trochę nietypową sytuację procedury planistycznej, którą z pewnym stopniem reguluje ustawa, ale w pewnym stopniu reguluje również statut Miasta Krakowa. Mianowicie po przejściu tej całej procedury, która zresztą była dość rozciągnięta, która dwukrotnie się jakby cofała do ponownego uchwalenia bowiem pierwsze skierowanie tego projektu planu było w lipcu 2005 r., z końcem 2005 roku faktycznie ten projekt został wprowadzony po raz drugi pod obrady Rady Miasta Krakowa, natomiast II czytanie tego projektu uchwały miało miejsce w grudniu. W całej procedurze planistycznej ówczesne uwagi złożone przez zainteresowanych do projektu planu wyłożonego wtedy do publicznego wglądu zostały rozpatrzone – ja chcę tutaj podać informacje jaki projekt planu obecnie mamy – więc taki, który był wówczas wyłożony, z wprowadzonymi zmianami po rozpatrzeniu uwag, te zmiany dotyczy ograniczeń szerokości komunikacji niektórych ulic, również zmiany przebiegu, tu chodzi o ulicę Stelmachów Nową, ten odcinek w północnej części obszarów, był wprowadzony nowy obszar zabudowy mieszkaniowo – usługowej, była wprowadzona korekta terenu przeznaczonego pod usługi sakralne i związanego z tym planu wielofunkcyjnego, były w końcu wprowadzone również rozszerzenia niektórych ograniczeń związane z ochroną terenów mieszkaniowych i z oprawą jakby odizolowania tej części mieszkaniowej od części usługowej. To może tak bardzo ogólnie z tych uwagach jakie wówczas były wprowadzone, potem taki projekt planu skierowany do uchwalenia Rada Miasta Krakowa odrzuciła, odrzuciła z taką nie bardzo precyzyjną argumentacją, ale w sumie chodziło o to, że ponieważ pojawiły się protesty również ze strony Państwa, pojawiły się protesty co do tego sąsiedztwa, co do może lepszego sposobu poprawienia tej izolacyjności w związku z tym – i jakby również w pewnym kontekście opinii między innymi Wojewody, które wprowadzały dodatkowe, uzasadnione wymogi do projektu planu – w związku z tym po takich korektach i po takiej analizie projekt został skierowany ponownie do uchwalenia tak jak mówiłem z końcem sierpnia i w I czytaniu czy też po I czytaniu, po dość szerokiej dyskusji, w której również przedstawiciele mieszkańców brali udział Rada Miasta złożyła poprawki, to znaczy Radni Miasta Krakowa złożyli poprawki, które Prezydent przeanalizował, część z nich zaopiniował negatywnie, a część przyjął jako autopoprawkę, te zmiany dotyczyły – może już przy szczegółowych pytaniach Państwa to poinformujemy o tym – natomiast – i proceduralnie na tej

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
OKU BRONOWICE WIELKIE WSCHÓD – 4 MAJA 2006 R.**

drugiej Sesji grudniowej projekt planu powinien być uchwalony. Ale w ramach II czytania Rada Miasta nie zgodziła się jakby do końca z tymi opiniami Prezydenta negatywnymi co do niektórych poprawek i w związku z tym poprawki te zostały poddane pod głosowanie i zostały przegłosowane. A więc jakby zupełnie automatycznie bez możliwości takich precyzyjniejszych korekt te poprawki zostały po prostu wprowadzone do projektu uchwały. Natomiast ponieważ istniała wątpliwość czy na skutek wprowadzenia poprawek w takiej redakcji jak Radni je złożyli, nie zachodzi wewnętrzna sprzeczność, nie zajdzie wewnętrzna sprzeczność zapisów planu z tymi, które już były wcześniej przygotowane i czy nie zachodzi również potrzeba dostosowania tych przepisów do wymogów techniki legislacyjnej bo te poprawki nie zawsze były sformułowane jednoznacznie i czytelnie. W związku z tym taka analiza została przeprowadzona, Przewodniczący Rady został poinformowany jakie skutki w związku z przegłosowaniem poprawek następują i zgodnie z tą procedurą formalną Przewodniczący Rady zawiesił czy też odroczył zgodnie z § 37 Statutu odroczył ostateczne głosowanie nad projektem uchwały do czasu, aż Prezydent potwierdzi, że te poprawki jakby nie kolidują, a jeśli to w jakim zakresie i do doprowadzenia do jednolitego tekstu. Tak, że z punktu widzenia formalnego ta sesja, na którą po ponowieniu tej procedury, którą musieliśmy ponowić z powodu tego, że niektóre z tych poprawek wprowadzały większe ograniczenia w użytkowaniu i przeznaczeniu terenów niż ten projekt, który był wyłożony do publicznego wglądu i skierowany do uchwalenia. Poprzednie poprawki przed tym skierowaniem do uchwalenia jakby nie powodowały naruszenia dodatkowych interesów, a raczej były to poprawki idące w kierunku oczekiwań Państwa i oczekiwań tych, którzy składali uwagi. W związku z tym nie zachodziła sytuacja, że jakieś nowe ograniczenie komuś zacznie przeszkadzać w użytkowaniu terenu. I po takiej analizie projekt planu uznano za konieczny do ponownego zaopiniowania przez Wojewodę w zakresie w sumie poprawy warunków odizolowania terenów mieszkaniowych od terenów usługowych, do ponownego zaopiniowania w związku z niewielkimi korektami układu drogowego, do ponownego wyłożenia do publicznego wglądu, a to z powodów następujących, może jeszcze opisowo powiem Państwu, zgodnie z ustawą ponowieniu procedury planistycznej może podlegać tylko część projektu planu. Znaczący oczywiście, że może się tak zdarzyć, że mógłby podlegać cały jeśli by poprawki dotyczyły całego projektu. Natomiast ponieważ poprawki wprowadzone dotyczyły fragmentu tego projektu czy też fragmentów zapisów tego projektu planu w związku z tym zarówno opiniowanie, uzgodnienia te ponowne cztery jak i wyłożenie projektu planu ma zakres ograniczony. Jest to oczywiście dość kłopotliwa sytuacja bo jakby nie chcemy powiedzieć, że plan cały jakby nie podlega wglądowi publicznemu, oczywiście podlega w trybie dostępu do informacji publicznej natomiast te proceduralne elementy planistyczne one są tak uregulowane stąd temu wyłożeniu i tej dyskusji ja powiem słowo - w zasadzie – w zasadzie to oznacza, że w pozostałej części trudno będzie się wyrazić na temat jakby szerszy bowiem naprawdę to w takim momencie procedury planistycznej to ta dyskusja taka powtarzana ma właściwie rolę informacyjną bo jakby złożenie uwag do tego projektu planu właściwie to powinno być rozpatrywane przez Radę Miasta Krakowa w tym zakresie w jakim oczywiście zostały wprowadzone poprawki, a nie bardzo taki punkt w procedurze statutowej Rady Miasta Krakowa jest, no więc po prostu zobaczymy po skierowaniu tego projektu do ostatecznego głosowania zobaczymy jaka decyzja Rady Miasta Krakowa będzie.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
OKU BRONOWICE WIELKIE WSCHÓD – 4 MAJA 2006 R.**

Proszę Państwa jakie fragmenty i projektu planu i rysunku planu są objęte tym ponownym wyłożeniem, poproszę Panię Marcinię jakby Pan przeczytał w jakim terminie trwa tylko... do 19 maja jest to ponowne wyłożenie i później 14 dni po 19 maja można jeszcze składać uwagi tak jak to mówi ustawa, natomiast dyskusję publiczną tak jak zwykle lokujemy gdzieś mniej więcej w środku wyłożenia tak żeby już Państwo, którzy się zapoznali z tymi zmianami na tej dyskusji jak gdyby lepiej rozumieli czy też mogli się wypowiedzieć już na podstawie tej wiedzy swojej i jak również dlatego nie blisko końca tego wyłożenia żeby Państwo mieli jeszcze dość czasu na złożenie uwag i sformułowanie ich i ewentualnie takie bardziej indywidualne zapoznanie się z projektem planu. Wyłożenie jest w godzinach od 8.00 do 10.00 codziennie przy ulicy Za Torem, w poniedziałki od 14.30 do 15.30, zresztą stosowne ogłoszenie jest opublikowane. Proszę Państwa czego dotyczyły poprawki Radnych te, które zostały przegłosowane. Mianowicie złożone wcześniej poprawki dotyczyły dość takich skomplikowanych rozwiązań powiązania równoczesnego rozszerzenia tego pasa zieleni w terenach usług z 15 do 30 m bo we wcześniejszym projekcie było to 15 m, ale również z wprowadzeniem w tym pasie wału ziemnego w wysokości 3 m i lokalizacji obiektów usługowych z rampami nie po stronie terenów mieszkaniowych czyli jak gdyby nie po stronie północnej. To był ten zakres uwag dotyczący zwiększenia powiedzmy sobie tej skuteczności izolacji czy też dystansu pewnego.

W tym zakresie Prezydent autopoprawką zaproponował, że to rozszerzenie tego pasa nie nastąpiłoby, on jednak zostałby utrzymany taki 15 m, wtedy w opiniowaniu Wojewody nie było to kwestionowane, ponadto została zrobiona dodatkowa analiza ewentualnych obciążeń ruchowych i również z parkingów na terenie hipermarketów czy obszaru usług, na których takie obiekty mogłyby być zrealizowane, analiza ta nie wykazała żeby ten wpływ na tereny mieszkaniowe był taki, aby ten pas zieleni trzeba było poszerzać. Czyli jakby tutaj Prezydent Miasta Krakowa tego pasa nie chciał rozszerzać, natomiast radni przegłosowali to rozszerzenie, przegłosowali również wprowadzenie wału ziemnego i pewnej struktury tej zieleni to znaczy struktury takiej skutecznej, a więc również i zieleni iglastej. W stosunku do terenów UC czyli terenów usług, na których mogą być realizowane sklepy wielkoprzemysłowe i w stosunku do terenów usług UX czyli usług o bardziej jakby uniwersalnej strukturze, ale z wykluczeniem tego rodzaju obiektów wielokopowierzchniowych w projekcie planu po rozpatrzeniu uwag Prezydent zaproponował ograniczenie wysokości zabudowy do 16 m i ograniczenie wysokości reklam wielkogabarytowych również do 16 m. Poprawka, którą przegłosowano ogranicza tę wysokość dalej to znaczy do 14 m. w związku z tym tu jakby dopatrujemy się wprowadzenia nowego ograniczenia dla tych terenów poprzez to, że nie może tam być zabudowa 16 m lecz 14 m maksimum i że te urządzenia reklamowe nie mogą przekraczać wysokości 14 m. Czyli jakby – i jedno ograniczenie i ograniczenie gabarytowe w znacznym stopniu dotyczy tych terenów bowiem powoduje tak jak mówię większe ograniczenia zarówno odległościowe czy obszarowe jak i kształtowania wysokości zabudowy.

I poprawka, która została przegłosowana jeszcze jedna mianowicie wprowadzenie terenów zabudowy mieszkaniowej MN1 – tak została sformułowana ta poprawka – w miejsce gdzie był cały teren usług o symbolu UX. Wprowadzenie tej poprawki spowodowało oczywiście rozszerzenie tej strefy zieleni w obszarze usług bowiem wcześniejsza poprawka i wcześniejsze przegłosowane sformułowanie tej poprawki dotyczyło rozszerzenia pasa zieleni między terenami MN1, a terenami UC i UX.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
OKU BRONOWICE WIELKIE WSCHÓD – 4 MAJA 2006 R.**

W związku z tym tak to zostało wprowadzone. Przed obecnym wyłożeniem i dzisiejszą dyskusją jak powiedziałem wcześniej zostały dokonane uzupełniające uzgodnienia i opinie i nie wykazały one, aby ten projekt planu w tym momencie miał jakieś – z punktu widzenia przepisów formalnych, przepisów prawa – zastrzeżenia. Odpowiednio oczywiście do tych, a więc można mówić tak, że w wyłożeniu do ponownego wglądu jak i temu opiniowaniu, o którym mówiłem wcześniej i uzgodnieniu podlegają tereny UX i UC z punktu widzenia ograniczenia wysokości czy regulacji wysokości zabudowy i wysokości urządzeń reklamowych, również te tereny, ale już tylko w zakresie bezpośrednio sąsiadującym z ulicą Chełmońskiego i z terenem zabudowy MN2 w zakresie poszerzenia ograniczeń w rodzaju zabudowy, w sposobie użytkowania terenów w szerokości 30 m. I oczywiście ten zakres, który powoduje, że ten, który z usług UX został zmieniony na teren zabudowy mieszkaniowej i jakby z zapisami przeniesionymi dla zabudowy mieszkaniowej MN1 w terenach wcześniej przewidywanych na taką zabudowę. Proszę Państwa myślę, że to w zakresie informacji co jest objęte wyłożeniem i tą dyskusją to chyba tyle i myślę jak Państwo będą, taką mamy propozycję, aby Państwo albo tematycznie, ja myślę, że chyba po prostu pojedynczo się wypowiedzieli ewentualnie swoje uwagi czy też pytania i będziemy odpowiednio do tego wyjaśniać. I jak mówiłem bardzo proszę o przedstawianie się i mówienie do mikrofonu żeby można było to zarejestrować czytelnie. Dziękuję.

Pani /.../*

Tak naprawdę to myśmy się spodziewali, że będzie Pan Prezydent Bujakowski, ponieważ główne pytania to mamy do niego, ponieważ zmiany, które Pan Piórecki przedstawił są nam znane i jako tako nie mamy większych do nich uwag, natomiast mamy do Pana Prezydenta Bujakowskiego, nie wiem czy one zostaną przekazane w jakiś sposób, więc może my je zadamy.

Po pierwsze chodzi nam o to dlaczego została wydana wuzetka dla Castoramy w myśl, której można ona budować szambo z rozprowadzaniem odtłuszczonych ścieków do gruntu z racji tego, że mamy swoje studnie blisko i obawiamy się, że wody gruntowe zostaną niestety bardzo szybko skażone i nie będziemy mieć co pić.

Po drugie chodzi nam o to wbrew temu co kiedyś w Dzienniku Polskim było napisane nie było żadnych uzgodnień między mieszkańcami, a firmą Auchan jeżeli chodzi o budowę wodnych kanalizacji, ponieważ oni tak naprawdę chcieli nam buzię zamknąć tą sprawą, ale jak się okazało proponowali nam budowę wody i kanalizacji to co ma zrobić miasto, a nie oni, natomiast na pytanie co będzie, kiedy zaczną budować, a nam woda ze studni ucieknie usłyszeliśmy, że postawią nam beczkowsy. Więc pytanie do Prezydenta Bujakowskiego jak on by się czuł gdyby jemu tak ktoś powiedział. Następnie Pan Prezydent mówił bardzo dużo właśnie o tym, że inwestorzy będą wkładać swoje pieniądze i robić różne rzeczy dla mieszkańców, my mamy takie niestety bolesne przeczucie, że hipermarkety się wybudują, a ulica Chełmońskiego jak wygląda jak ser szwajcarski, dalej tak będzie wyglądać i dalej będziemy jeździć po dziurach bo to niestety też miasto musi zrobić, a nie inwestorzy. Następne moje pytanie odnośnie pasa zieleni. Co będzie jeżeli firma Auchan i Castorama złożą wnioski o zmniejszenie z powrotem tego pasa zieleni, czy Pan Prezydent Majchrowski stanie za mieszkańcami czy znów za kapitałem.

I ostatnie moje pytanie dlaczego miasto tak upiera się przy rozbudowie Ronda zamiast skupić się na obwodnicy północnej tak, aby właśnie nie pakować dużego

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
OKU BRONOWICE WIELKIE WSCHÓD – 4 MAJA 2006 R.**

ruchu i natężenia do miasta tylko właśnie poza miasto, a wiemy dobrze, że rozbudowa Ronda jest w planie tutaj też ujęta. To są takie nasze pytania. Dziękuję.

Pan Jacek Piórecki

To znaczy tak w zakresie tych trzech pierwszych rzeczy, o których pani mówiła no to prześlemy te pytania Panu Prezydentowi dlatego, że jest to zakres, który jest związany z decyzjami i z inwestycyjnym kierunkiem działań. Natomiast pytanie czy Pan Prezydent Majchrowski jeżeli inwestorzy sklepów złożą wniosek czy uwagę żeby zmniejszyć z powrotem to tak jak Państwu powiedziałem ja z punktu widzenia tej procedury w jakiej jesteśmy wydaje mi się, że Pan Prezydent nie ma w ogóle takiej możliwości bo Rada taki przegłosowała, może być tylko jedyna sytuacja, że Rada po prostu w ogóle nie uchwali tego planu i wtedy możemy wrócić do punktu wyjścia. Natomiast Prezydent w zasadzie, ponieważ jest mowa tylko o II czytaniu, znaczy nie o II czytaniu tylko o finalnym głosowaniu, a poprawki zostały przegłosowane, a więc wprowadzone to Prezydent ich zmienić nie może. I jakby pytanie o Rondo też podobnego rodzaju jak te pierwsze trzy więc na to nie potrafię odpowiedzieć bo widocznie taki został wybrany wariant jako lepszy.

Pan /.../*

Ja tu jeszcze chciałbym coś uszczegółwić jak już sobie zadajemy pytania, nawet go nagrywamy to odnośnie tego szamba Castoramy, Państwo jesteście budowlańcami różne dziwne projekty, lepsze, gorsze rysujecie, uzgadnianie, to jest tylko 3 litry na sekundę czyli 10 800 na godzinę, to jest 162 000 litrów na dobę zakładając, że pracują 15 godzin to jest tylko 812 000 litrów przez taki długi weekend, ponoć najdłuższy w Europie, 812 000 litrów ścieków, nieźle szambo, powiecie Państwo, że to poza procedurą idzie, pewnie tak, ale ktoś to wydaje. Jeszcze taka uwaga, tu dobrze Pan powiedział, że ten projekt był już na głosowaniu w Radzie Miasta bez tych poprawek, bez zmian i on został odrzucony w I czytaniu. To trzeba tak zawsze powiedzieć – został odrzucony w I czytaniu – i nie do końca zgodzę się z tym, że dzięki naszym uwagom, naszym działaniom, opinii Wojewody, wnioskowi itd. Znalazł się drugi raz na Radzie Miasta bo ten projekt, który wchodził pod nowym numerem jako nowy druk praktycznie nie miał żadnych zmian, a dopiero to co tutaj widzimy to jest po naszych interwencjach więc mówmy tak jak było, pierwszy projekt odrzucony, drugi wprowadzony bez zmian pod innym numerem. Wszyscy mówili jakie to niesmaczne, jakie to niepoprawne, ale zgodne z prawem. I może tyle na razie.

Pani /.../*

Proszę Państwa chciałam żeby też zostało zaznaczone, że są tutaj mieszkańcy Bronowic, natomiast nie ma przedstawicieli, nie ujawniają się w każdym razie, przedstawiciele firmy, które tą ziemię tam kupiły i mają zamiar budować sklepy wielkopowierzchniowe czyli dyskusja jest tak naprawdę jednostronna i chcę jeszcze Państwu zwrócić uwagę, na ten fakt, że mieszkańcy byliby tu przy procedowaniu tego planu jako druku 1024, na debacie publicznej i wniosków do tego planu, uwag do tego planu byłaby niesamowita ilość gdybyśmy o tym wiedzieli i będziemy bardzo usilnie domagać się tego prawa, którego nam nie dano, ogłoszenie wśród ogłoszeń różnych spowodowało, że nas tu nie było wtedy, kiedy mogliśmy o tym planie rozmawiać. Te uwagi, o których tutaj Pan Piórecki wspomniał my do Pana Prezydenta nie możemy wystosować teraz ponieważ są to uwagi dotyczące obszaru

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
OKU BRONOWICE WIELKIE WSCHÓD – 4 MAJA 2006 R.**

UX i UC, a my jesteśmy po tej stronie gdzie jest strefa mieszkaniowa. W związku z tym na wszelkie nasze uwagi dostaniemy odpowiedź, że to nie dotyczy, ponieważ to nie ten moment tylko, że momentu dla nas nie było. Chciałam jeszcze zapytać o zachowanie strefy ochronnej dla pomnika przyrody, który znajduje się na mojej działce bo 15 m strefy ochronnej, usłyszeliśmy w Urzędzie Miasta, że jest o zagwarantowane zapisem. Pytam strefą ochronną w postaci terenu zielonego zobaczymy kiedyś, zobaczymy to na mapie, natomiast gdzie jest 15 m strefy ochronnej dębu nie wiem. Proszę Państwa zapytacie dlaczego tak usilnie walczymy to zróbcie Państwo chociaż ukłon w kierunku mieszkańców, którzy wybudowali domy zgodnie z planami i z wszelkimi przepisami i zachowajcie ustalenia, które dotyczą planu poprzednio, niech ulica Chełmońskiego zostanie deptakiem spacerowym, niech będzie izolacja faktyczna, a nie udawana między terenami UC a mieszkaniówką i zadbajcie Państwo o to żeby można tam było żyć. Dziękuję.

Pani /.../*

Ja mam jeszcze takie jedno pytanie również do Prezydenta Bujakowskiego, chodzi o rzecz następującą, czy po wpadce Urzędu Architektury, która mylnie informowana przyszłych prywatnych inwestorów, którzy budowali domy przy ul. Chełmońskiego, że nie mogą tam domów budować ponieważ tam będzie deptak i muszą budować domy od Stawowej czy jakaś interwencja Prezydenta w Wydziale Architektury będzie tak żeby jednak petenci byli prawidłowo informowani, a nie kłamliwie.

Pan /.../*

Ja mam pytanie do Pana Prezydenta. 24 lutego tego roku Castorama dostała zgodę na warunki zabudowy planowanej inwestycji – budowa dróg publicznych wraz z infrastrukturą techniczną. Oczywiście w szkicach przedstawionych do Wydziału Architektury nie uwzględnia w ogóle ani starego Studium ani nowego, oczywiście przy ul. Stawowej buduje się 4 m od drogi, rampy wyładownicze są skierowane w tym szkicu na ul. Stawową i mam takie pytanie bo Pan Prezydent Majchrowski jest szefem Urzędu Rady Miasta, jest Panem Prezydentem Krakowa, on dał poprawki 21 grudnia tamtego roku, że rampy wyładownicze muszą być w odległości 30 m, nie mogą być skierowane w stronę domów jednorodzinnych, ma być strefa ochronna 30 m, a w tym momencie Urząd Pana Prezydenta Majchrowskiego, Wydział Architektury wydaje już wuzetkę dla Castorama. I mam tutaj pytanie czy w związku z tym Pan Prezydent jako Prezydent Miasta i przełożony Wydziału Architektury, ja się boję o to, że w tym momencie Castorama może dostać pozwolenie na budowę i może się wybudować co powiedział Pan Bujakowski – Prezydent. Więc jak to jest jeżeli Urząd Pana Prezydenta Majchrowskiego, przecież są jakieś sposoby żeby to przetrzymać, jeśli będzie już ten plan żeby Castorama się wybudowała już zgodnie z tym planem co robimy. Teraz mam takie pytanie, czy ul. Stawowej mam tutaj dom i ja mam numer i są jeszcze dwa domy inne z numerem, dlaczego tutaj po prostu nie zaznaczono żeby to było jak Pani Dyrektor wie o tym, że są problemy bo Castorama się chce wybudować w oparciu o poprzedni plan, w ogóle bez planu można by powiedzieć to dlaczego tutaj nie można wrysować tej ulicy Stawowej. Ta ulica się ciągnie tutaj, dlaczego tego od razu nie można zrobić. I po drugie chciałbym zwrócić uwagę, to już mówimy od tamtego roku, mojego domu tutaj, który jest zbudowany trzy lata temu w ogóle na żadnych szkicach nie ma. Ja tu zwracam na to uwagę, wszystkie domy są, i stare i zburzone domy, natomiast mojego domu nie ma, a tam

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
OKU BRONOWICE WIELKIE WSCHÓD – 4 MAJA 2006 R.**

pisze – strefa nieznana. Ja bym bardzo prosił żeby ten dom wrysować, mój dom, Stawowa 24 z numerem dlatego, że to jest mylne dlatego bo jak Radni oglądali to oni nie zdają sobie sprawy, że tam jest nowy dom gdzie rampy wyładownicze Castoramy się w moim kierunku skierowane. I bardzo bym prosił żeby, to jest niedopatrzenie Urzędu, ja mam numer od 3-ich lat, Stawowa 24 proszę zapisać, tego domu nie ma wrysowanego, a to jest bardzo mylne dlatego, że wszyscy co oglądają czy dziennikarze czy projektanci – tam nie ma nic, a tam akurat są rampy wyładownicze i droga dla ciężarowych samochodów przed moimi oknami.

Pani Magdalena Jaśkiewicz

Może ja Panu odpowiem od razu i od końca. Naniesienie domu na podkład geodezyjny to jest obowiązek służb geodezyjnych. Za aktualność zasobu geodezyjnego odpowiada Wojewoda. Tak, że to trzeba dopilnować tego po prostu w Wydziale Geodezji, który – nie, ale to nie chodzi o to żebyśmy my narysowali coś bo my nie możemy nic na podkładzie narysować, na podkładzie rysują geodeci po oddaniu budynku do użytkowania i po zrobieniu inwentaryzacji powykonawczej. Widocznie nie zostały, oczywiście bardzo trudno stwierdzić dlaczego na podkładzie geodezyjnym nie ma pewnych elementów, my tego nie stwierdzimy tutaj, trzeba sprawdzić czy zostały dopełnione wszystkie wymagania formalne żeby taka aktualizacja mapy mogła się zdarzyć. Natomiast to o co Pan pyta, o czym rozmawialiśmy wielokrotnie i co było wyjaśniane wielokrotnie wynika z naszego obowiązującego prawa. Decyzja o warunkach zabudowy i wszystkie decyzje administracyjne, które zostają wydane zostają wydane tylko i wyłącznie w oparciu o prawo powszechnie obowiązujące. Prawo, które jest obowiązujące zarówno w dużym mieście jak i w małej wsi i wiemy doskonale wszyscy, że jest niezwykle ogólne. Natomiast te uwarunkowania, o których pan mówi i te zabezpieczenia terenów mieszkaniowych od terenów usługowych miały znaleźć się w planie. I jeśli ten plan nie będzie uchwalony to nie będą mogły być do decyzji wprowadzone, nie ma takiej możliwości prawnej. Gdyby próbowano coś takiego zrobić to ta decyzja byłaby unieważniona. I nawet gdyby Prezydent w związku z tym chciał coś takiego zrobić to ma związane ręce i nie może tego zrobić. Po to między innymi miał być plan miejscowy i to już tłumaczyliśmy wielokrotnie i myślę, że to jest dla wszystkich dość jasne. Plan może wprowadzić ograniczenia, których nie da się wprowadzić w decyzjach.

Pan /.../*

To Pani Dyrektor takie jeszcze jedno pytanie bo są duzi, mali, maluczcy i np. jedna osoba dostaje bardzo szybko, a drugi czeka na to bardzo długo. Dlatego się pytam o taką sprawę, skoro Pan Prezydent Majchrowski przeciwko sobie, przeciwko swoim autopoprawkom oczywiście jeśli musi wydać wuzetkę to pytanie czy ta wuzetka została wydana bardzo szybko czy w takim razie Urząd Miasta chcąc, żeby Pan Prezydent zachował twarz może tą wuzetkę wydać w tym terminie końcowym.

Pani Magdalena Jaśkiewicz

Ale wuzetka była zawieszana, postępowanie było zawieszona na 12 miesięcy i po 12 miesiącach musiało być wszczęte.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
OKU BRONOWICE WIELKIE WSCHÓD – 4 MAJA 2006 R.**

Pan /.../*

Ale czy jest na to termin czy...

Pani Magdalena Jaśkiewicz

Musiałoby być wszczęte postępowanie, w listopadzie 2004 r. był złożony wniosek.

Pan /.../*

Do grudnia, i teraz pytanie czy Urząd Architektury miał to wydać 24 lutego czy mógł jeszcze poczekać.

Pani Magdalena Jaśkiewicz

Proszę Pana ja tego nie wiem, to jest oczywiście pytanie nie do nas tylko do Pana Prezydenta.

Pan /.../*

Ale tutaj nie Pan Prezydent tylko podległe jednostki to robią.

Pani Magdalena Jaśkiewicz

Ale my mamy dyskusję o zamianach w planie miejscowym, a nie możemy odpowiedzieć dlaczego Wydział, którego, nie ma tutaj przedstawicieli tego Wydziału dlaczego wydał w takim terminie decyzję.

Pan /.../*

Podstawowe pytanie, czy Wydział Architektury mógł to jeszcze później wydać bo w tym momencie działa wbrew Panu Prezydentowi Majchrowskiemu.

Mówczyni

Jeżeli chodzi o plan chciałam jeszcze też zwrócić uwagę na taki zapis, ja podejść do map. Pan Prezydent uwzględnił w autopoprawce zakaz ramp wyładowczych od strony północnej ul. Stawowej. Bardzo proszę o zapis tego, aby podobny zapis bo to ma chronić mieszkańców strefy mieszkaniowej żeby znalazł się przy ulicy Chełmońskiego bo dokładnie nic nas nie różni poza tymi, że tu mogłaby się budować Castorama, a tu Auchan i Ikea, więc tylko inwestorzy są różni, a mieszkańcy są tacy sami, więc bardzo proszę żeby była konsekwencja w zapisie jeśli to jest możliwe i taką uwagę wniosem.

/.../*

Pani Dyrektor przeglądając te mapy, które tutaj są naniesione te wszystkie nowe plany stwierdzam jedno, że mapy te są sprzed 2000 roku, albowiem w 2002 r. Wydział Geodezji Urzędu Miasta Krakowa wszelkie nowe inwestycje, które powstały w tym obrębie naniósł już na mapy i jeżeli ta mapa datuje się wykonaniem 2003 to powinna mieć naniesione wszystkie obiekty według nowych gabarytów. Jeżeli nie ma porozumienia między Biurem Planowania Przestrzennego a Geodezją a Wydziałem Architektury to wydaje mi się, że tak jak już raz powiedziałem jest to jeden wielki chaos architektoniczny w Krakowie. Jeżeli w tym terenie jednak mimo wszystko, mimo nacisku bo tak to widzę, że są bardzo duże naciski na budowę tych 3-ch hipermarketów to powstaje pytanie tylko dlaczego są i z czyjej strony. A poza tym biorąc pod uwagę jeszcze rozkład ulicy w tym planie to mimo wszystko zapytuję

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
OKU BRONOWICE WIELKIE WSCHÓD – 4 MAJA 2006 R.**

dlaczego nie ma wjazdu pod te duże obiekty wielkopowierzchniowe od strony Conrada, a od strony Chełmońskiego, Jasnogórskiej, między naszymi domkami jednorodziennymi, kto to tak planuje, ja bym tego u siebie pod oknem nie zaplanował, to fakt, ale skoro ja tam nie mieszkam to ja sobie robię tak żeby tym mieszkańcom jednak tam dogryźć prawda Pani Dyrektor. Dziękuję.

Pani Magdalena Jaśkiewicz

No myślę, że albo wynika – to co Pan powiedział – albo wynika z niedoczytania tekstu planu albo świadomie próbuje pan wprowadzić w błąd wszystkich tutaj obecnych. Otóż do hipermarketów oczywiście dojazdy są tylko od Chełmońskiego i od Jasnogórskiej i wyraźnie wprowadzany jest zakaz dojazdów od ulicy Chełmońskiego i to jest napisane wprost i bardzo wyraźnie bez żadnych niedomówień. Natomiast w sprawie podkładów geodezyjnych oczywiście prześlemy Państwu uwagi właściwym służbom. Państwo możecie to oczywiście zrobić ze swej strony wykorzystując właściwą drogę jakby formalną, która Państwu umożliwia takie wystąpienie, a my ze swej strony zrobimy to również.

Pan Jacek Piórecki

Ten projekt planu jest narysowany a mapach zakupionych w 2004 r. więc tak jak Pani Dyrektor powiedziała to jest stan zasobu, ale prześlemy to. Ja jeszcze bym tylko uzupełnił odpowiedź bo pani tutaj pytała o – przepraszam to już była odpowiedź – o tę strefę wokół dębu. Oczywiście, że można rozważać czy ją trzeba wrysowywać czy nie trzeba jej wrysowywać, ona jest zapisana, to jest strefa 15 m w promieniu i żadnego rozporządzenia tak jak zainwestowanie na pani działce nie jest ograniczone tylko sposób wykonywania robót w tej strefie jest ograniczony to znaczy ma mieć odpowiednią technologię, ma być wykonywany ręcznie jeżeli będą to elementy infrastruktury, choćby nawet ogrodzenie, które przecież tam stoi to zapewne Państwo też pilnowali żeby było tak wykonane żeby tego układu, bo inaczej to by go trzeba było odsunąć na 15 m. Tak jest również z krawężnikiem jezdni Chełmońskiego, tak będzie z jakimiś sieciami infrastruktury, że będzie trzeba ich realizację wykonać z zapewnieniem ochrony systemu korzeniowego. I taka jest wymowa rozporządzenia, zostało ono przywołane w ustaleniach planu. I w ponownym obrocie że tak powiem, w opiniowaniu i uzgodnieniach przez Wojewodę nie kwestionowane.

Mówca

Powolał się Pan na Wojewodę, na opinię, czytał Pan ją?

Pan Jacek Piórecki

Tak, tą ostatnią.

Mówca

No proszę mi powiedzieć czy podoba się Panu taki zapis i czy nie uśmiechnie się Pan, że nasadzony szpaler drzew ma być tak nasadzony żeby nie zaciemniał pomnika przyrody. Ale proszę powiedzieć, jest taka opinia i fajnie.

Pan Jacek Piórecki

Przeprowadziliśmy analizę i nie będzie zaciemniać.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
OKU BRONOWICE WIELKIE WSCHÓD – 4 MAJA 2006 R.**

Mówca

Przeprowadzimy i nie będzie...

Pan Jacek Piórecki

Nie przeprowadzimy tylko przeprowadziliśmy, przeprowadziliśmy.

Mówca

Pan naprawdę uważa, że 20 m drzewo zostanie zacienione jakimś drzewkiem, które będzie sadzone?

Pan Jacek Piórecki

No więc mówię, że przeprowadziliśmy i nie będzie zacieniało, nie ma takich obaw. To zacienienie będzie następować do 3 m wysokości pnia i tyle. Nie jest przedmiotem moje wypowiedzenie się na redakcję pisma Wojewody. Nie, po prostu w dokumentacji planistycznej będzie informacja w jaki sposób uwzględniono lub odniesiono się do opinii Wojewody.

Pan /.../*

Przy ul. Chełmońskiego ja mam działkę razem z zabudową w tym pasie zieleni, który jest 30 m, 30 m to prawie cała długość działki jest i idzie pod zabudowę. Co tam będzie, w ogóle ja nic nie wiem do tego czasu, 30 m wchodzi w całość, a działka wchodzi w całość tej działki pod zielen, czy to dostanie, to jest Chełmońskiego /.../*.

Pan Jacek Piórecki

Tak ja wiem, przyglądałem się na tą sytuację bo pan był na wyłożeniu bodajże czy ten pan zadał korespondencyjnie pytanie, to ja pamiętam tą rzecz, tak jest w tym momencie, że o ile wcześniej to część pana działki była w tej strefie zieleni to w tej chwili jest praktycznie cała bo taka jest szerokość tej strefy. Natomiast może kwestia jest w ogóle taka, że po pierwsze pana działka była w ogóle w terenie usług komercyjnych, czyli przy funkcjonowaniu tego zapisu planu, że obiekty dotychczas istniejące, użytkowane mogą pozostać tak dopóki po prostu nie wiem, nie przyjdzie to pana ktoś z tych inwestorów i nie kupi działki albo panu nie zaoferuje dobrej ceny czyli jakby tu jest sytuacja realizacji cywilnej tego. Natomiast jeżeli pan tego nie chce zrobić to pan ten budynek i takie użytkowanie działki jakie jest czyli mieszkaniowe pan utrzyma łącznie z utrzymaniem budynku we właściwym stanie bo to wynika wprost z przepisów prawa budowlanego tak długo jak pan będzie chciał. I taka sama odpowiedź jest w sytuacji, kiedy ten pas zieleni został tam, to znaczy po prostu w tym miejscu tego pasa zieleni nie będzie chyba, że pan... tak to wygląda w tej sytuacji z tym, że jak... tak, ale w terenie UC w północnej części też są podobne sytuacje to znaczy tutaj nie da się wydzielać pojedynczych działek, oczywiście ja rozumiem sytuację, ale jak mówię jest to decyzja indywidualna w tym momencie.

Znaczy ja bym prosił do mikrofonu jednak mówić bo to nie będzie wiadomo co. Ale ja rozumiem, pani te kwestie podnosiła to jest dla wyjaśnienia tego, jeszcze żeby wyjaśnić te kwestie. Zgodnie z obowiązującą ustawą tak wygląda procedura planistyczna, że jest to ogłaszane publicznie, Tygodnik Grodzki jest, ale ja wyjaśniam to co mogę wyjaśnić, ja nie powiem, że przecież ktoś specjalnie czy złośliwie włożył w drobnych ogłoszeniach, po prostu w kolumnie, tak się komunikujemy ze wszystkimi. Być może i z tego powodu na pytanie dlaczego tu nie ma przedstawicieli

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
OKU BRONOWICE WIELKIE WSCHÓD – 4 MAJA 2006 R.**

wielkich inwestorów to pewnie jest też taka sama odpowiedź, my nie dzwonimy czy nie piszemy ekstra do wszystkich zainteresowanych.

Pani Magdalena Jaśkiewicz

Ja jeszcze może wyjaśnię chociaż kiedyś to już było wyjaśniane dlaczego to nie było w Tygodniku Grodzkim. Otóż Urząd Miasta Krakowa co roku musi ogłosić przetarg na usługi prasowe, na zamieszczanie ogłoszeń, procedura przetargowa jest długa dlatego, że jest to przetarg nieograniczony i startują do tego wszystkie numery gazet codziennych w Krakowie i w okresie, kiedy jeszcze nie ma rozstrzygnięcia tego przetargu zamieszczone są ogłoszenia w ogłoszeniach jak wszystko inne i to był właśnie ten przypadek. Prezydent nie może czekać z różnymi ogłoszeniami na rozstrzygnięcie przetargu, który niejednokrotnie rozstrzyga się dopiero w połowie roku. I to są decyzje naszych służb prasowych.

Mówczyni

Nie będę teraz sprawdzać bo nie mam jak czy było ogłoszenie w Tygodniku Grodzkim wtedy inne czy tylko nasz plan wyjątkowy, natomiast chciałam zadać takie pytanie, plan jest procedowany od roku 2000, chciałam żeby Pani Dyrektor odpowiedziała na pytanie, procedowany był do 2003 r. według starej ustawy o planowaniu przestrzennym to znaczy, że osoby zainteresowane, a według tego planu drogi przechodziły przez nasze domy, więc byliśmy zainteresowani miały być powiadamiane pisemnie. Chciałabym się dowiedzieć kto został powiadomiony pisemnie o procedowaniu tego planu, że będzie go dotyczył bo w 2003 r. przepisy się zmieniły i wtedy wystarczyło ogłoszenie w gazecie, ale plan w takiej wersji jak go tu widzimy tylko z niewielkimi poprawkami jest robiony od roku 2000.

Pan Jacek Piórecki

To jest zła informacja proszę pani dlatego, że plan, ówczesny projekt planu nie doszedł do etapu wyłożenia do publicznego wglądu. Bo gdyby doszedł do wszyscy, których interes prawny mógłby być naruszony byłiby zawiadamiani. Plan został przerwany wówczas na etapie właściwie prawie pełnych uzgodnień z wyjątkiem przed wyłożeniem i wtedy miasto nie podjęło, nie zawarło dalszej umowy na jego realizację, a to z powodów dyskusji nad elementami komunikacji, ale komunikacji tej położonej w gruncie rzeczy poza planem. I w związku z tym w ogóle nie można było mówić o indywidualnym zawiadamianiu. Następna ustawa, do której plan musiał być dostosowany już tego wymogu nie zawierała.

Mówczyni

Nie sądzi Pan, że strasznie dużo zbiegów okoliczności w tym planie?

Pan Jacek Piórecki

Zbiegów okoliczności nie ma żadnych, są zbiegi dat z problemem przetargu, więc nie ma się co...

Pan /.../*

To może ja jeszcze zapytam bo ja kupiłem działkę w lutym 2000 r., chodziłem do Architektury jeszcze była w Pogórzcu, interesowałem się co tam będzie, nikt mi nie mówił. I tu słyszę, że już te plany były przygotowywane od 2000 r. Natomiast ja

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
OKU BRONOWICE WIELKIE WSCHÓD – 4 MAJA 2006 R.**

zaczęłam budowę w 2002 bo dostałam pozwolenie, starałam się o to pozwolenie, mogłam się tylko budować od ulicy Stawowej dlatego, że Chełmońskiego miała być deptakiem i miałam takie wątpliwości, chodziłem, pytałem się do Wydziału Architektury na ostatnie piętro co będzie, co będzie. Panie architektki nigdy nie chciały mi powiedzieć, bały się, powiedziały nie możemy powiedzieć co to będzie, jeszcze byłem chyba na początku 2004 r. jeszcze jak ostatnie były dni tego Wydziału nie Za Torem i tam po prostu nikt mi nie chciał powiedzieć. Czyli z tego wynika czy aby nie było wiadomo, że ten nowy plan już od 3-ich lat był przygotowywany, czy aby to ukrywano bo mnie odpowiedziano, że my nie możemy Panu powiedzieć co tam będzie. I dlatego tu jest takie pytanie, że skoro ten plan już był od 2000 roku opracowywany, nie wiem przez kogo, a mieszkańcy np. w 2004 r. się o tym dowiadują to wygląda to, że było trzymane w tajemnicy wielkiej. Przecież jak była budowana Skoda, salon Skody to sąsiedzi dostawali tam informacje, że będzie salon Skody itd. I tu się dziwię, kwestia Radnych naszej Dzielnicy czy kwestia Rady Miasta dlaczego to było w takiej wielkiej tajemnicy utrzymywane.

Pan Jacek Piórecki

To znaczy nie widzę tutaj żadnej tajemnicy. Jeżeli pan zadaje pytanie nawet w okresie, kiedy plan już jest sporządzany co będzie to tak naprawdę jak pani widzi dzisiaj my dzisiaj jeszcze nie wiemy co będzie, czy ten plan zostanie uchwalony czy nie i w takim kształcie jak jest. Czy będzie ten pas 30 m czy nie będzie tego pasa.

W związku z tym odpowiedź na takie pytanie co będzie byłaby po prostu fałszywa i szkodliwa bo mogłaby spowodować, że pan nabierze nadziei albo wręcz odwrotnie, że coś będzie, a będzie zupełnie co innego. Proszę pana dzisiaj proszę popatrzeć jak są wydane decyzje, to też nie można powiedzieć co będzie, można powiedzieć, że obok mieszkaniówki będzie prawdopodobnie mieszkaniówka, ale wiele więcej nie, tu też zależy od tanu własności, od regulacji. Natomiast jeszcze, bo pan mówił wcześniej o ulicy Stawowej. Proszę pana ulica Stawowa jest i ta ulica zostaje i jej nikt planem nie likwiduje, ona jest po prostu jako rodzaj użytkowania tego terenu i ta ulica jest podłączona do istniejącej i do projektowanej sieci układu drogowego, tylko nie jest terenem wydzielonym.

Pan /.../*

To ja rozumiem, ulica Stawowa zaczyna się tutaj a kończy się na ulicą Jasnogórską. To co tutaj będzie, to znaczy tu się zacznie i tam się znowu zacznie, to znaczy czy będzie to inna ulica, czy będzie Stawowa 1, to będzie Stawowa 2 bo proszę pana proszę zobaczyć tu się zaczyna ulica Stawowa, ona idzie przez Jasnogórską i dalej jest w Bronowicach Wielkich i w takim razie to będzie ulica Stawowa 1....

Pan Jacek Piórecki

Proszę pana, ale jest w Krakowie trochę takich ulic, które są rozcięte.

Pan /.../*

Ja się boję, że ta sprawa wbrew temu co Pan Prezydent Majchrowski dał autopoprawki może się wybudować w oparciu o pozwolenie na budowę to dlaczego tutaj nie można tutaj zaznaczyć, że droga dojazdowa...

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
OKU BRONOWICE WIELKIE WSCHÓD – 4 MAJA 2006 R.**

Pan Jacek Piórecki

Ale ona jest zaznaczona i jest zapisana w planie tak jak inne istniejące dojazdy tylko my nie wyodrębniamy tego jako terenu, znaczy to jest sytuacja taka, miasto by musiało ją sprzedać inwestorowi żeby ten dojazd zniknął.

Pan /.../*

Ja mam takie pytanie, jeżeli Rada Miasta Studium, w Bronowicach ten plan będzie odrzucony podczas głosowania co z tym planem się stanie.

Pan Jacek Piórecki

Jeżeli plan by ponownie został odrzucony bo jakby raz został, ponownie został odrzucony to są dwie możliwości, albo Rada nic nie powie, a Prezydent będzie musiał zrealizować uchwałę o przystąpieniu czyli tą uchwałę z 2000 r. no bo ta uchwała obliguje do sporządzenia planu czyli po prostu będzie ten plan jeszcze raz robiony odpowiednio z jakimś wykorzystaniem. I druga możliwość, że Rada Miasta odrzucając ten plan nie wiem, albo podejmie inicjatywną uchwałę żeby Prezydent przygotował taką uchwałę, albo podejmie od razu sama z siebie uchwałę o odstąpieniu w ogóle od sporządzania tego planu, czyli inaczej mówiąc o skasowaniu tej uchwały pierwotnej i całą procedurę. Czyli mamy sytuację, dokumenty są, ale nic nie było, ja mówię w tym sensie, że formalnie nie ma skutku.

Mówczyni

Ja nie wiem czy ja też tak zrozumiałam pytanie pana tutaj jak pan, ale ja zrozumiałam, że pan pytał co się stanie jeśli w Studium, które jest teraz procedowane pojawi się zapis, że w Bronowicach Wielkich Wschód nie będzie sklepów wielkopowierzchniowych bo w tym momencie Rada Miasta, dokładnie w mieście procedowane jest Studium i jeśli w nim znajdzie się zapis, że sklepy wielkopowierzchniowe w Bronowicach mogą powstawać to będą powstawać, a jeśli się taki zapis nie znajdzie to czy, co będzie z planem.

Pani Magdalena Jaśkiewicz

To już wyjaśnialiśmy na dyskusji, myślę, że to chyba nawet pani zadawała to pytanie i wyjaśnialiśmy na dyskusji na temat zmiany Studium. Plan nie będzie mógł być uchwalony, ponieważ plan musi być zgodny ze Studium. Rada Miasta Krakowa musi stwierdzić zgodność z polityką przestrzenną zapisaną w Studium. Jeśli takiej zgodności nie będzie i Rada stwierdzi, że tej zgodności nie ma to oczywiście planu nie można uchwalić. Natomiast scenariusz wtedy jest taki jak mówił pan kierownik Piórecki bo coś z tą procedurą trzeba zrobić, albo ją trzeba zamknąć i przerwać, jej nie ma, albo ją w jakiś sposób dalej kontynuować już w innym kształcie, to jest bardzo trudne, ponieważ tamta uchwała była podjęta w określonym celu. Czyli musi być unieważnienie tej pierwszej uchwały o przystąpieniu do sporządzenia planu naszym zdaniem i wtedy planu nie ma i obowiązują zasady tak jak w każdym innym przypadku w mieście gdzie nie ma planu, decyzje procedowane są w oparciu o przepisy powszechnie obowiązujące, jak bez planu.

Mówca

Czyli Państwa decyzja byłaby wiążąca jeżeli np. przegłosowania nie ma, dalszej realizacji nie ma.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
OKU BRONOWICE WIELKIE WSCHÓD – 4 MAJA 2006 R.**

Pani Magdalena Jaśkiewicz

Oczywiście Rada Miasta decyduje o uchwaleniu bądź nie uchwaleniu planu. Prezydent przygotowuje projekt, natomiast ostateczna decyzja leży w rękach Rady, takie są kompetencje samorządu i tak to jest wszystko ustawione.

Mówca

Jak już było zaznaczone tutaj wiele zbiegów okoliczności występuje, ale ja bym chciał powrócić jeszcze do tematu szamba, które ma zezwolenie budowy Castorama, a cały teren, na którym mają powstać właśnie te inwestycje to przecież podziemny zbiornik wodny w tym terenie.

Pani Magdalena Jaśkiewicz

Właśnie plan miał uniemożliwić realizację w ten sposób inwestycji. Natomiast decyzja tego zakazać nie może.

Mówca

Ale Pani Dyrektor przepraszam bardzo, bo tak kończy się kadencja.

Pani Magdalena Jaśkiewicz

Bo to by trzeba sprawdzić całe postępowanie i uzgodnienia, które zostały dokonane w procedurze wydawania tej decyzji. Trzeba sprawdzić jaka jest treść tych uzgodnień, zobaczyć projekt, my na ten temat nie możemy się wypowiadać z dwóch powodów. Raz dlatego, że dyskusja dotyczy projektu planu, części projektu planu, a dwa, że nie jesteśmy tym Wydziałem, który może na ten temat się wypowiadać.

Mówca

Pani Dyrektor jeżeli ja byłbym na pani miejscu i gdybym był to bym od razu zaznaczył, że jest to potężny zbiornik wodny i trudno żeby budować tam szamba, które niestety nie ma możliwości takich żeby te szamba były idealnie szczelne i wiadomo co będzie jak zatrują cały zbiornik wodny podziemny. I teraz jeszcze jedna rzecz. Wrzawa o ten teren jest od 2000 r. Plany powstały w 2000 r. to jak to jest, że ja dostałem zezwolenie na budowę z zaznaczeniem, że teren przeznaczony jest pod budowę domków jednorodzinnych o niskiej zabudowie, to też zbieg okoliczności czy po prostu ktoś nie czyta, nie wie, celowo robi bo ja zaczynam być złośliwy, nie wiem czy pani zauważyła, ja zaczynam być złośliwy, ktoś tutaj na siłę chce nam włożyć sklepy wielkopowierzchniowe od 2000 r., przepraszam ma tutaj jedno pytanie, od kiedy Pani jest Dyrektorem Biura Planowania Przestrzennego.

Pani Magdalena Jaśkiewicz

Od lipca 2003 r. to ja postaram się odpowiedzieć może nie w tym duchu, ale powiem tak. Wytlumaczmy Państwu dlaczego pewne rzeczy się dzieją, bo zezwała na to prawo z jednej strony, a z drugiej strony nas obliguje do takich, a nie innych działań. Ale Państwo nie dajecie wiary temu. Proszę zatem skonsultować się z kimś kto potrafi zinterpretować przepisy obowiązujących nas ustaw obecnych i tych, które obowiązywały od 2002 r. i poprosić kogoś o taką konsultację, która pokaże, że tak jest. Myślę, że osobom z zewnątrz nie zaangażowanym w żaden sposób w sprawę planu miejscowego będziecie Państwo mogli łatwiej uwierzyć bo my powtarzamy cały czas to samo, my mówimy o tym bez żadnych podtekstów i mówimy tak jak jest, a

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
OKU BRONOWICE WIELKIE WSCHÓD – 4 MAJA 2006 R.**

Państwo nam nie wierzycie i zadajecie nam na każdym spotkaniu takie samo pytanie. Proponuję zatem żeby może skonfrontować to o czym my mówimy, a są wszystkie zapisy w stenogramach, skonfrontować to o czym my mówimy i sprawdzić wiarygodność naszą poprzez kogoś z zewnątrz.

Mówca

Mam inne pytanie i nie mam stenogramu. Pamięta Pani spotkanie z mieszkańcami na Chełmońskiego? Najpierw było mówione o tym jakie są plany Castoramy i Pani i Pan Prezydent mówili, że nie znają szczegółów, potem został pokazany rysunek, duży plan przyniesiony z Rady Dzielnicy, na którym było wrysowane dokładnie tak jak w tej chwili na tej wuzetce, o którą tutaj Pan Adam troszkę się boksuje i Pan Prezydent Bujakowski i Pani widzieliście to i nic się nie zmieniło od – to był lipiec, 30 czerwca – czy ktoś coś zrobił żeby sprawdzić czy te nasze informacje są prawdziwe. Odpowiedź brzmi, że nie bo gdyby tak było to najprawdopodobniej ta wuzetka nie zostałaby wydana dlatego, że to jest dokładnie to co myśmy Państwu pokazywali i mówiliście Państwo, że nic o tym nie wiecie, to jest procedowane, to jest zawieszona, to jest, to jest... I w tym momencie Adam widzi, że to jest dokładnie to co było wtedy i jak ma Państwu wierzyć, znaczy nie koniecznie Pani, nie koniecznie Panu. Czy ktoś wiedząc o tym, że takie są plany Castoramy, że one są w sprzeczności z tym co Rada Miasta, Prezydent chce uchwalić, czy zrobił cokolwiek żeby np. nie dostała tej wuzetki, albo żeby zostało jeszcze zawieszona na dwa czy trzy miesiące.

Pani Magdalena Jaśkiewicz

Proszę skierować naprawdę to pytanie do Prezydenta i do Dyrektora Wydziału Architektury. Dzisiejsze spotkanie dotyczy zmiany planu, korekty planu, projektu planu miejscowego dla Bronowic Wielkich Wschód, a nie postępowań administracyjnych. No Państwo wybaczą, ale po prostu takie spotkanie można zorganizować oczywiście z Wydziałem Architektury i wtedy uzyskacie Państwo odpowiedź na wszystkie zadawane tutaj pytania bo większość tych pytań dotyczyła jakby zupełnie innej sprawy mimo tego, że dotyczy ona tego samego terenu.

Mówca

... ja dostałem informacje 1 lipca, a na pytanie skierowane do Pana Prezydenta Bujakowskiego po programie telewizyjnym czy będą się kiedykolwiek liczyć z nami mieszkańcami, usłyszałem jedno, my się nie musimy z nikim liczyć.

Pani Magdalena Jaśkiewicz

Spotkanie było na ul. Chełmońskiego było inicjowane przez Radę Dzielnicy i to my dostaliśmy na nie zaproszeni, a nie my zapraszaliśmy.

Pan Jacek Piórecki

Natomiast na Sesji Rady Miasta wówczas w lipcu, kiedy Rada odrzuciła projekt planu mimo apelu Prezydent, że nawet jeśli ten projekt ma usterki, ma takie oczekiwania, wiąże się z takimi oczekiwaniami, które Państwo również wnosili to żeby Rada jakby wprowadziła poprawki i żeby ten projekt planu był dalej procedowany, a nie odrzucony bo to spowoduje – i taka była dokładnie informacja – że za chwilę miasto będzie musiało wydać decyzję o warunkach zabudowy, dlatego, że ustawa nie zabrania, nie daje możliwości widzimisię to znaczy widzimisię dokładnie bo proszę

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
OKU BRONOWICE WIELKIE WSCHÓD – 4 MAJA 2006 R.**

pana jeżeli mam przepis ustawy, że mogę zawiesić na 12 miesięcy, ja tutaj nie tłumaczę oczywiście Wydziału, naprawdę jeśli Państwo nie wierzą w to to Pani Dyrektor proponowała, że zawsze bezstronnej osoby się można zapytać jak to naprawdę wygląda.

Mówca

Znaczy niedługo wyjdzie na to, że stało się coś straszego, że ten plan nie został uchwalony w lipcu czy w grudniu. To jest nieprawda, dlatego tak jak wszyscy tutaj siedzą gdybyśmy nie zrobili nic to by został uchwalony tak jakby został, z drogą przez mój kominek, a czy ja tego chciałem, chyba nie. No więc myśmy naprawdę już zyskali bardzo wiele i do nikogo tu pretensji nie mamy, to taka była decyzja żeby coś z tym zrobić i żebyśmy zrobili, czy coś zyskaliśmy, no przynajmniej Adam zyskał obietnicę, że tych ramp nie będzie. Ja mam drogę na ogrodzeniu, a nie w salonie.

Pani Magdalena Jaśkiewicz

Ten pan akurat nic nie zyskał.

Mówca

Ale on w poprzednim planie też nic nie miał, Adam, trawy i rampy tak samo jak były.

Mówczyni

Ja mam jeszcze tylko takie pytanie, kiedy jest planowane wprowadzenie planu pod głosowanie Rady Miasta czy jeszcze przed wakacjami czy już po wakacjach.

Pan Jacek Piórecki

Jest przygotowany taki kalendarz, który będziemy próbowali realizować jeszcze przed wakacjami. Natomiast będzie to oczywiście kwestia czy to będzie plan uchwalany jako już tylko głosowanie czy też będzie chciała Rada coś z tym zrobić, wtedy zobaczymy co będzie dalej.

Pan /.../*

Ja bym bardzo pana prosił żeby pan po prostu pomógł nam żeby ten plan był jak najszybciej czytany bo Castorama ma bardzo mało miejsca, ona się nie mieści, tu jest problem Castoramy i dlatego Castorama ponieważ im brakuje miejsca chce się wybudować w oparciu o poprzedni plan, którego w ogóle nie ma.

Pani Magdalena Jaśkiewicz

Ale pan jest w mniejszości, ponieważ wszyscy nie chcą tego planu.

Mówczyni

Nie, my plan chcemy z drogami z wodą tylko my chcemy tam żyć bo my już zainwestowaliśmy całe życie w tym miejscu, proszę nas zrozumieć, ja wiem, że to trudne, ale... Ja chciałam tylko jeszcze zapytać bo słyszałam taką informację w Biurze Planowania Przestrzennego, że jeśli inwestorzy znajdujący się po południowej stronie ulicy Chełmońskiego wniosą uwagi do Pana Prezydenta o np. zmniejszenie tego pasa zieleni i odbędą się dwa czytania to, ponieważ plan jest procedowany zgodnie z ustawą jeszcze raz więc mogą się odbyć w tej kwestii dwa czytania i

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
OKU BRONOWICE WIELKIE WSCHÓD – 4 MAJA 2006 R.**

wtedy tego terenu zielonego nie będziemy mieli. Czy to jest możliwe, chciałam żebyście Państwo odpowiedzieli.

Pan Jacek Piórecki

Ale to w sytuacji jeżeli Rada by taką decyzję podjęła. Ja mówię, przegłosowała bo sposób podejmowania decyzji przez Radę to jest głosowanie, albo głosowanie projektu uchwały na nie to znaczy większość mówi nie, nie uchwalamy i wtedy – ja to tłumaczyłem – i wtedy jeżeli nie zostaje skasowana uchwała inicjująca czyli ta uchwała z 2000 r. to Prezydent tą procedurę mam ponowić.

Mówczyni

Nie rozumie pan mojego pytania, źle się wyraziłam. Chodzi o to, że po wyłożeniu procedowana, wyłożenie to jest jeden z elementów uchwały o planowaniu przestrzennym, wyłożenie, później są uwagi do Pana Prezydenta, na które on odpowiada w ciągu dwóch tygodni, albo je uwzględnia albo ich nie uwzględnia, taka jest procedura o ile dobrze pamiętam. Więc jeśli powstanie uwaga o to żeby ten teren zielony z powrotem zmniejszyć do 10 m, do 5 m, do 15 m, do 2 m i Pan Prezydent tą uwagę uwzględni, czy może ją uwzględnić.

Pan Jacek Piórecki

Powiedziałem wcześniej, że jeżeli taka jak dotychczas jest, użyję nie lubianego słowa, interpretacja prawna przepisów ustawy i Statutu Urzędu Miasta Krakowa to Prezydent w tym momencie nie może uwzględnić takiej uwagi, ale Rada może, Rada może poprzez nie uchwalenie tego planu, albo, tu mi trudno przewidzieć, podjęcie jakiejś innej uchwały, która będzie powodowała, że coś innego trzeba zrobić niż my się spodziewamy na dziś.

Mówczyni

Prezydent nie uwzględnia uwagi, więc taka uwaga jest głosowana przez Radę, taka jest procedura. Więc jeśli Rada zagłosuje żeby z powrotem cofnąć np. do 15 m to przejdzie 15 m.

Pani Magdalena Jaśkiewicz

Proszę Państwa w tej sytuacji Prezydent jest jakby wykonawcą woli Rady czyli jeżeli Rada np. stwierdzi teraz, że nie 30 m tylko 10 m, albo w ogóle tylko 5 m to będziemy w kłopotcie, ale jesteśmy zobowiązani do wykonania tej uchwały, na końcu każdej uchwały jest napisane, że wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi.

Pan /.../*

Mam taką prośbę do Pani Dyrektor bądź do kogokolwiek w Prezydium o odpowiedź. Tuż po Wielkiej Nocy mieliśmy debatę dotyczącą Studium zagospodarowania przestrzennego, także w obecności Pani Dyrektor zadałem pytanie czy istnieje przeszkoda prawa by w Studium był zapis nie zezwalający na budowę jakichkolwiek hipermarketów w Krakowie. Od Pana Prezydenta Bujakowskiego otrzymałem odpowiedź, że nie ma takiej przeszkody prawnej. Chciałbym dziś zapytać czy istnieje jakaś przeszkoda prawna by w projekcie szczegółowego planu, nad którym teraz debatujemy był zapis, iż nie dopuszcza się w Bronowicach budowy jakichkolwiek hipermarketów, proszę o odpowiedź tak lub nie. Dziękuję.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
OKU BRONOWICE WIELKIE WSCHÓD – 4 MAJA 2006 R.**

Pani Magdalena Jaśkiewicz

Teoretycznie nie ma takiej przeszkody, teoretycznie.

Pan /.../*

A praktycznie jeżeli można prosić o uzupełnienie bo prosiłem tak lub nie.

Pani Magdalena Jaśkiewicz

Praktycznie, mówimy o Studium w tej chwili, w Studium oczywiście nie ma żadnej przeszkody prawnej żeby wprowadzić taki zapis. Niemniej jednak uchwała, która obliguje Prezydenta do przygotowania zmiany w Studium jest, ma tam wyraźną dyspozycję i my tą dyspozycję realizujemy. Natomiast jeśli chodzi o plan oczywiście, że nie ma żadnej przeszkody prawnej, aby w planie miejscowym taki zapis się znalazł, problem polega tylko na jednym, że ten plan ma uchwałę o przystąpieniu do sporządzania planu, a w uzasadnieniu jest napisane, że to właśnie chodzi o obiekty wielkopowierzchniowe i obiekty usług komercyjnych. Czyli musielibyśmy podjąć uchwałę o przystąpieniu do planu nową z jakby nowym zupełnie celem jego sporządzenia z zupełnie inną intencją.

Pan /.../*

Rozumiem, że mimo tego co jest zapisane, że chodzi o sklepy wielkopowierzchniowe Pan Prezydent może z własnej woli uznać, że nie jest to właściwe miejsce i nie przygotować tak według oczekiwań tego Studium.

Pani Magdalena Jaśkiewicz

Nie, w tej procedurze już nie.

Pan /.../*

Pan Prezydent ma związane ręce i musi tak właśnie przygotowany plan poddać pod obrady Rady Miasta, nie ma wyjścia, nie może z własnej woli powiedzieć – nie chcę tam hipermarketów.

Pani Magdalena Jaśkiewicz

Nie, mówię panu, że jakby cel sporządzania tego planu czyli powód, dla którego się robiło i cel całej pracy od 2000 roku po dziś dzień jest określony w uchwale. Więc jeśli chcielibyśmy zrobić plan pod coś innego to musielibyśmy podjąć uchwałę rozpoczynającą nową procedurę, a tamtą skasować, albo zostawić.

Mówczyni

Pani Dyrektor czyli ten zapis w Studium, że w Bronowicach by nie mogło być tych hipermarketów byłby dla nas mieszkańców ratunkiem to wtedy taki plan nie mógłby przejść.

Pani Magdalena Jaśkiewicz

Taki plan nie będzie uchwalony, pytanie czy to jest ratunek dla Państwa czy nie – pozostawiam do oceny Państwa w sytuacji prawnej, którą dość szczegółowo opisaliśmy i zamieściliśmy na stronach internetowych Biura Planowania Przestrzennego, abyście Państwo mogli przeanalizować ją i poddać weryfikacji przez

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
OKU BRONOWICE WIELKIE WSCHÓD – 4 MAJA 2006 R.**

kogoś kto zna się na przepisach prawnych dość dobrze, tam jest wyjaśnienie tej sytuacji prawnej. Odpowiedź na to czy to jest ratunek pozostawiam Państwu.

Pan Jacek Piórecki

Ja jeszcze jedną rzecz chciałem wyjaśnić krótko mianowicie proszę zważyć, że my tutaj snujemy troszeczkę pewne domniemania co będzie z tym ostatecznym głosowaniem Rady. Proszę Państwa przerabiamy taki przypadek po raz pierwszy i według starej ustawy i nowej i dotychczas takiego układu, takiej sytuacji o jakby odroczeniu głosowania celem dokonania przez Prezydenta jeszcze jakichś korekt czy też sprawdzenia spójności tekstu przerabiamy po raz pierwszy. I według wszelkich przepisów oznacza to, ten punkt procedury, że będzie to finalne głosowanie. Ale nie możemy wziąć tu odpowiedzialności co Rada może zrobić, może zrobić różne rzeczy, i takich, których być może my nie przewidujemy zupełnie.

Mówca

Tutaj Pani Dyrektor się denerwuje, my też już się denerwowaliśmy.

Pani Magdalena Jaśkiewicz

Rozbawiło mnie stwierdzenie, że Rada, że nie jesteśmy w stanie przewidzieć poczynań Rady.

Mówca

No nie jesteśmy w stanie bo Rada raz odrzuca, raz głosuje za, teraz może zdecydować się na 30 m, a w następnym głosowaniu na 7. Trochę rozdwojenie jaźni, po wakacjach, przed wakacjami, a może się ktoś pomylił podczas głosowania bo tam parę osób się dziwnie potem rozglądało, myśmy z balkonu to oglądali tak jakby – bo raz trzeba było głosować na tak, a raz na nie – to tak zostało dziwnie zadane. Ale tu – czy ratunkiem dla nas – znaczy idąc na skróty dla mnie tak, nie ma planu nie ma hipermarketu bo zgody z tym co jest nie ma bo obiekt wielkopowierzchniowy wymaga planu, nie wymaga, no to może niech ktoś od razu poprawi, to czemu się nie budowały, według mnie nie ma planu, nie ma hipermarketu, a nie ma planu dlatego, że nie ma zapisu w Studium, że ma tam coś takiego być. I dla mnie to jest droga na skróty, ale może się myłę.

Pani Magdalena Jaśkiewicz

Proszę Państwa w przeciągu ostatnich dwóch miesięcy uchwaliliśmy dwa plany, w których jest dopuszczenie lokali hipermarketów.

Mówca

No dobrze, ale mówię nie ma planu.

Pani Magdalena Jaśkiewicz

Mówi Pan o zgodności ze Studium.

Mówca

Nie, gdyby taka sytuacja, że ten plan nie zostanie tam uchwalony, może tam być hipermarket następny? Ale jakim cudem skoro równocześnie jest wskazanie, że żeby powstał musi być plan, zapętle się to.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
OKU BRONOWICE WIELKIE WSCHÓD – 4 MAJA 2006 R.**

Pan Jacek Piórecki

To znaczy jest takie określenie, że w stosunku do obszarów wskazanych dla lokalizacji hipermarketu plany są obowiązkowe. A jeżeli Studium będzie teraz wykluczać lokalizację w jakichś obszarach no to nie ma obszarów imiennie wskazywanych. Mówię, to jest problem naszego prawa, że jednak zrezygnowano z jakiegoś sposobu zapewnienia spójności decyzji ze Studium.

Pani Magdalena Jaśkiewicz

Nie da się odmówić wydania jakiegokolwiek decyzji administracyjnej na podstawie ustaleń w Studium. Polecam Państwu lekturę tej analizy prawnej, która jest w internecie.

Pan /.../*

Ale w takim razie jeżeli Castorama założmy ta wuzetka i tam ... nikt się nie będzie odwoływał itd. i będzie się starała o pozwolenie na budowę to ja myślę, że wtedy Pan Prezydent Majchrowski i jego służby będą chyba robiły wszystko żeby te autopoprawki Pana Prezydenta przeszły czyli w tym momencie biorąc pod uwagę uzbrojenie techniczne Castoramy, te ilości ścieków, które tam będą schodzić, czyli w takim razie musi wydać Urząd Miasta pozwolenie Castoramie na budowę.

Pani Magdalena Jaśkiewicz

Jeśli Rada Miasta nie uchwali tego planu to oczywiście, to jakby Rada Miasta zdecyduje o tym, że Prezydent będzie musiał wydawać te decyzje.

Pan /.../*

A proszę mi powiedzieć tak, w takim razie, ponieważ były zmiany, teraz plan jest ustalany to w takim razie ja uważam, że Castorama powinna była poczekać, powinny tutaj odpowiednie urzędy...

Pani Magdalena Jaśkiewicz

No niech pan powie inwestorowi żeby poczekał, gdyby panu ktoś powiedział żeby pan poczekał z budową swojego domu to by pan przecież też nie musiał słuchać.

Mówczyni

Ale Pani Dyrektor ja powiem głośno, my nie jesteśmy stroną z mocy prawa jak dzieli nas ulica. Natomiast my możemy się starać o to żeby być stroną, ponieważ nasz interes prawny jest zagrożony. A muszę Państwu powiedzieć, że z przykrością Pan Prezydent dał pismo odmawiające bycia stroną, natomiast było to pismo, a nie decyzja, od decyzji można się odwoływać do Samorządowego Kolegium Odwoławczego. Dlatego brakuje nam tu Pana Prezydenta ponieważ to są tylko drobiazgi, ale one nam naprawdę zamykają usta, a my wbrew pozorom zaczynamy wiedzieć coraz więcej i będziemy się bronić jak tylko będziemy mogli.

Pan /.../*

Jeżeli można, proszę wybaczyć, ale wydaje mi się, że to jest jedyna okazja żebym zadał to pytanie, rozumiem, że plan zagospodarowania szczegółowy musi być zgodny ze Studium, przed chwilą padły słowa, że Studium po prostu nie może wykluczyć budowy jakichś obiektów na danym terenie, ale wiemy, że plan

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
OKU BRONOWICE WIELKIE WSCHÓD – 4 MAJA 2006 R.**

szczegółowy musi być zgodny ze Studium czyli jeżeli w Studium jest zapis, że nie przewiduje się budowy hipermarketu to plan, który w tej chwili jest wniesiony gdyby został uchwalony to jest niezgodny z obecnie istniejącym obowiązującym Studium, to jest pierwsze, nie, ale chwileczkę to po co się właśnie wprowadza te poprawki do Studium.

Pani Magdalena Jaśkiewicz

W Studium nie ma zakazu lokalizacji tutaj hipermarketów, nie ma.

Pan /.../*

Ale w takim razie po co się wprowadza w Studium zapis, że przewiduje się właśnie tam budowę sklepów wielkopowierzchniowych, rozumiem, że chodzi o zapewnienie zgodności planu szczegółowego ze Studium, ponieważ w Studium nie ma zapisane, że tam się przewiduje budowę hipermarketów bo takiego zapisu nie ma w Studium to z tego wynika, że ten procedowany, przygotowywany plan zagospodarowania szczegółowego nie jest zgodny z obowiązującym Studium. Czy ja to dobrze interpretuję? Nie, to ja nie rozumiem po prostu tutaj pewnych rzeczy, bardzo proszę o dogłębnie wyjaśnienie.

Pani Magdalena Jaśkiewicz

Proszę Państwa dogłębnie tego chyba nie wyjaśnimy na tym spotkaniu. Ja naprawdę polecam Państwu po dyskusji na temat zmiany Studium zdecydowałam żeby ten materiał był w internecie po to żeby każdy mógł sobie go ściągnąć i dokładnie przeczytać, on jest na 7 stronach, jest zrobiona analiza prawna i nie wyjaśnimy tego tutaj i naprawdę polecam tą lekturę bo zobaczycie Państwo jak wyglądają, w jakim prawie my się poruszamy, nam też nie jest łatwo, czy ktoś z Państwa myśli, że nam łatwo jest wykonywać swoje zadania i pełnić swoje funkcje w momencie, kiedy mamy takie niestabilne i zmieniające się co chwileczkę prawo i jeszcze to prawo w dodatku jest niespójne ze sobą i nielogiczne, nam też nie jest łatwo, my co chwileczkę musimy tłumaczyć tym, którzy się jakby nie zajmują tym na co dzień i obserwują tylko i wyłącznie to co się dzieje w Urzędzie i to co się w ogóle dzieje w mieście na podstawie zdrowego rozsądku i nie mogą pojąć pewnych rzeczy bo to nie jest do pojęcia, że Prezydent jedną ręką może wydawać, uchwała Studium, w którym zapisuje kierunek rozwoju miasta, politykę przestrzenną, a z drugiej strony nie ma możliwości prawnej realizowania tej polityki poprzez indywidualne decyzje. To jest nie do pojęcia, to jest porządek prawny, który nie ma jakby przykładów podobnych w cywilizowanym świecie, w Europie. Ale my w tym porządku prawnym musimy funkcjonować. I o ile Państwo jesteście jako, korzystacie z zasady prawa cywilnego co nie jest zabronione, jest dozwolone o tyle Urząd i Prezydent jako organ administracji publicznej ma trochę gorszą sytuację bo Prezydent może działać tylko i wyłącznie w ramach obowiązującego prawa oczywiście, ale tylko z upoważnienia prawa czyli jeśli prawo daje mu takie upoważnienie, jeśli nie to mu nie wolno zrobić różnych rzeczy. I to jest problem. Natomiast te relacje Studium a plan, różne interpretacje zapisów ustawy bo są różne interpretacje, inna jest interpretacja Ministerstwa, inna jest interpretacja prawników, a praktyka wygląda jeszcze trochę inaczej, niestety chcę powiedzieć tylko jedno, nawet jeśli ustawodawca ma intencję bardzo słuszną, ale źle ją zapisze to ona będzie wykorzystywana dokładnie tak jak jest zapisana, a nie tak jak ktoś chciał, to jest typowy przykład „lub czasopisma”.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
OKU BRONOWICE WIELKIE WSCHÓD – 4 MAJA 2006 R.**

Pan /.../*

Ja Pani Dyrektor powiem tak bo nie miałbym żadnych uwag, ale moją jakąś taką nieufność wzbudza fakt, że w pewnym momencie pojawiła się koncepcja zmian w Studium. Powiem tak szczerze, że jednym z takich powodów, którymi sobie to wyjaśniam jest właśnie to, że chodzi o to, że Studium w obecnej postaci – to jest interpretacja, ja nie mówię, że tak jest, ale należy to rozważyć dogłębnie i oddalić je ewentualnie – po prostu podejrzewamy, że Studium jest zmieniane po to by było zgodne z tym przygotowanym planem – powiem wprost – bo tak to wygląda, po co te zmiany w Studium, skoro Studium przyzwala na hipermakrety to po co cokolwiek zmieniać.

Pani Magdalena Jaśkiewicz

Nie proszę Państwa, tu już chyba wchodzimy za daleko, inicjatywa zmiany Studium wyszła od Klubu Ligi Polskich Rodzin w Radzie Miasta Krakowa i proszę ich zapytać jaka była intencja, to jest napisane i to można też przeczytać zarówno w treści uchwały jak i uzasadnieniu i można prześledzić wielokrotne dyskusje na ten temat, i powody, które były podawane jakby publicznie do stenogramów, proszę sprawdzić to i myśle, że ten wniosek byłby bardzo trudny do obrony.

Mówca

Znaczy publicznie no to wszyscy zawsze krzyczeli, że chcą makrety poza Kraków wyrzucić tak jak to w cywilizowanym świecie się dzieje, jak to w Wiedniu się jeździ 20 km poza Wiedeń, tu w tym momencie, tu się zawsze zastanawiam kto potem robi tą pierwszą kreskę i skąd wychodzą te pierwsze wytyczne, że w zasadzie to co w tym momencie się dzieje usankcjonuje to co się działo przez ostatnie 5 czy 10 lat w Krakowie czyli te tereny, gdzie już sobie stoją te wszystkie budowle duże zostały wreszcie przeznaczone są zgodne itd. Natomiast ja też może chciałbym się kiedyś dowiedzieć, może mi kiedyś Pani powie kto narysował kiedyś, kiedyś, kiedyś tą pierwszą kreskę na moim domu, może kiedyś się dowiem byłoby to miłe bo od tego wszystko się zaczęło i od tego się zaczęło tutaj u sąsiadów. Chyba jednak od tego bo gdyby ktoś zaczął od mojego ogrodzenia i zrobił tą piękną 32 m drogę, a potem jeszcze 15 m zieleni za tą drogą to byłoby zupełnie fajnie bo by się zieleń kończyła 47 m od mojego ogrodzenia i byłoby fajnie. Natomiast ponieważ, nie wiem, już nie będę przywoływał tego, że nie umiem planów czytać, ale no nie wiem, może kiedyś mi Pani powie, to jest moja taka uwaga, już dwa razy miałem się nie odzywać więcej i chyba już nie będę, powie mi Pani kiedyś kto narysował tą pierwszą kreskę przez mój dom i dlaczego, a nie ruszył tej działki naprzeciwko, dobra, nie musi Pani w tej chwili.

Jeszcze raz /.../*

Do Pani się zwracam, sympatię do Pani czuję jakąś, odsyła nas Pani do internetu, fajnie bym sobie posiedział w internecie i poczytał to co Biuro Planowania Przestrzennego pisze i byłby na pewno troszkę mądrzejszy, wie Pani trudno zdobyć na naszym terenie internet skoro nie ma kanalizacji, skoro nie ma wody, a ja mam telefon podwieszony, do którego niestety urząd pocztowy nie może podłączyć internetu bo to jest właśnie – przepraszam ma określić to tak dosłownie – to jest jeżeli można to określić to bym powiedział tak – Bronowice Wielkie Wschód to jest w mieście Krakowie, które jest znane na całym świecie, przynajmniej po Stany Zjednoczone i Europę Zachodnią, ale jest to takie „zadupie”, którego, o którym nie

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
OKU BRONOWICE WIELKIE WSCHÓD – 4 MAJA 2006 R.**

chcą inaczej mówić tylko jako miejsce do lokalizacji hipermarketów. Ja to tak teraz odczułem. Dziękuję.

Pani Magdalena Jaśkiewicz

To może odpowiem tak, ponieważ my pracujemy w innej części miasta, ale miejsce, w którym pracujemy jest dość podobne. Daliśmy tą informację do internetu ponieważ sporo ludzi dzisiaj łatwiej jest korzystać z internetu niż przyjechać na ulicę Za Torem, jeśli dla pana łatwiejsze jest przyjście na ulicę Za Torem to zapraszamy do Biura Planowania Przestrzennego, a ja w takim razie zobowiązuję Pana Kierownika do tego żeby ten materiał był również dostępny podczas wyłożenia planu, ten, który jest w internecie odbity, informacja, którą kiedyś w wyniku dyskusji na Komisjach Planowania Przestrzennego i na Radzie przygotowaliśmy dla Pana Prezydenta Bujakowskiego na temat sytuacji prawnej i możliwości lokalizacji hipermarketów w naszym porządku prawnym.

Pani /.../*

Pani Dyrektor czy jest możliwość zachowania istniejącej zieleni w tych – jeżeli Rada uchwali te 30 m – bo tam od parudziesięciu lat już nic się nie dzieje w sensie uprawiania ziemi i tam urosło bardzo dużo pięknych drzew, czy jest możliwość, że one zostaną ochronione czy nie. Ja mówię o tym pasie 30 m.

Pan Jacek Piórecki

Że w tym pasie 30 m trzeba wyciąć i potem posadzić nowe? Nie...

Pani /.../*

Ale jak będzie trzeba usypać wał to znaczy, że drzewa trzeba będzie wyciąć. Tam jest około, dostępna jest mi inwentaryzacja kilku takich działek gdzie tych drzew jest około 120 młodych między 30 lat a 15 np. dębów. Znaczący ja myślę, że wał jest po to, że bardzo wygodnie jest ten humus, który się znajduje, ta warstwa wierzchnia gleby po prostu zsypać ją na tamtą część ul. Chełmońskiego.

Pan Jacek Piórecki

Radni tak zaproponowali, my nie wiemy skąd się wzięło, przepraszam, powiem tak, że może tutaj...

Pani Magdalena Jaśkiewicz

Można wziąć stenogramy z Sesji, Radni występowali w imieniu interesów Państwa.

/.../*

Jeszcze jedno mam pytanie ostatnie Pani Dyrektor czy ten plan jeżeli już zostanie zatwierdzony on będzie obowiązywał przez następne założymy dwa lata, trzy lata, czy powstanie znowu jakiś inny.

Pani Magdalena Jaśkiewicz

Bezterminowo, nie ma terminu ważności planu. Tak długo plan obowiązuje dopóki Rada nie uchwali nowego planu w tym miejscu, albo nie zmieni się ustawa.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
OKU BRONOWICE WIELKIE WSCHÓD – 4 MAJA 2006 R.**

*/.../**

A jak dużo jeszcze terenów w Krakowie jest, które nie posiadają planów zagospodarowania bo ostatnio się dużo słyszy na ten temat.

Pani Magdalena Jaśkiewicz

Ok. 90 %.

*/.../**

... i Forum i wszędzie taka zabudowa będzie taka sprzeczna, idzie się jednak dużo na te apartamentowce, przy Forum, Skałki Twardowskiego, czy tam może powstać jeszcze coś oprócz tego, co inwestor rzekomo mówi.

Pan Jacek Piórecki

Dlatego są sporządzane plany dla Krzemionek, dla innych terenów tak, że jak mówię według programu prac nad planami to jest sukcesywnie realizowane.

Pani Magdalena Jaśkiewicz

Ja bardzo przepraszam, możemy oczywiście i bardzo chętnie Państwu udzielimy wszelkich informacji, natomiast jeżeli wyczerpaliśmy temat korekty planu, projektu planu Bronowice Wielkie Wschód to zakończmy tę część dyskusji, zakończmy nagrywanie tej dyskusji i potem bardzo chętnie porozmawiamy z Państwem na tematy bardziej ogólne tak, aby wyjaśnić jakby tło całej sytuacji w jakiej planowanie przestrzenne w Krakowie się odbywa. Jednym z elementów tego planowania jest właśnie plan dla Bronowic Wielkich Wschód, to wszystko jakby nie jest przypadkiem, ale nie ma to logiki jakiej Państwo często upatrujecie w tym.

Ale jeśli chodzi o plamy, o przeznaczenie terenu czy jeśli chodzi o wykorzystanie tego terenu. To są tylko, przeznaczenie terenu jest określone tylko i wyłącznie w planie miejscowym. I są tylko trzy miejsca gdzie obowiązujące plan miejscowy z zapisem dla hipermarketów – Bronowice Wielkie Wschód są projektem planu, natomiast obowiązuje plan w Balicach i w Bonarce gdzie jest zapis umożliwiający lokalizację hipermarketów.

Mówczyni

Znaczy nam chodzi o pytanie czy to jest największy w Studium bo tam są te obszary zakreślane na kolorowo i tak z oglądu wyglądało, że to jest największy.

Pan Jacek Piórecki

Nie robiliśmy takiej analizy, natomiast jak chodzi o tereny nowe bo tu są częściowo zabudowane, to nie wiem, można by chyba porównywać z Branicami, który jest sporządzany też dopiero, ale na wcześniejszym etapie, nie była tu robiona analiza gdzie ma być największy czy najmniejszy tylko gdzie jest taki rodzaj już użytkowania, który może być poszerzony do pewnych granic i wzbogacony o inne funkcje.

Rozumiem, że ten bez satysfakcji z Państwa strony element procedury, ale proszę nam wierzyć, że on też jest bez satysfakcji z naszej strony bo jego umiejscowienie w tym scenariuszu jaki przerabiamy po raz pierwszy jest dość nietypowe. Natomiast z tej dyskusji zostaje zrobiony protokół, wyciąg z tego protokołu, informację dostaje Pan Prezydent, będzie również elementem dokumentacji planistycznej, w którą

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
OKU BRONOWICE WIELKIE WSCHÓD – 4 MAJA 2006 R.**

również Rada będzie mogła zajrzeć jeżeli nie skończy się to tylko prostym głosowaniem, a historia by miała ciąg dalszy.

Dziękuję bardzo Państwu.

Pani Magdalena Jaśkiewicz

Ja również ze swojej strony chciałabym Państwu podziękować za obecność i zaprosić na wyłożenie planu i ewentualnie na rozmowę na tematy, które są związane z planem Bronowic, a wykraczają swoją problematyką poza dzisiejszą dyskusję. Bardzo dziękuję Państwu, do widzenia.

Stenogram sporządziła,
na podstawie zapisu
na taśmach magnetofonowych,
Maria Duś

* wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r., Nr 101, poz. 926 z późn. zm.); jawność wyłączył Tomasz Gdula - podinspektor w Biurze Planowania Przestrzennego UMK